

*Воробьёва Ольга Николаевна,
преподаватель иностранных языков,
Любичева Оксана Анатольевна,
преподаватель иностранных языков,
КГБПОУ СПО «ККРИТ»,
г. Красноярск, Россия*

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК: ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБУЧЕНИЕ ВО ВНЕУРОЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Одна из главных целей обучения иностранному языку в сузах – обучить иностранному языку как средству профессионального общения. Программа профориентации – это основная составляющая часть программы внеурочной деятельности на старших курсах обучения иностранному языку. Это напрямую связано с острой необходимостью знания языка специалистами в связи с перестройкой системы внешнеэкономической деятельности предприятия. Предприятия вступают в новые формы сотрудничества, налаживаются прямые связи с зарубежными партнерами: создаются совместные предприятия, появляются филиалы зарубежных фирм, организуется участие в международных проектах. В связи с этим предприятиям нужны специалисты, умеющие не только читать специальную литературу, но и осуществлять иноязычное общение в профессиональной области. Знание иностранного языка помогает глубже вникнуть в технологический процесс.

Проявлению активности обучающихся в различных формах работы способствует внеурочная деятельность – это особый вид деятельности, осуществляемый в рамках образовательного процесса по направлениям развития личности в соответствии с требованиями ФГОС.

В целях формирования умений практического владения лексикой, связанной с условиями современной жизни и будущей профессией, был проведен брейн-ринг «Английский в мире информационных технологий».

СЦЕНАРИЙ ПРОВЕДЕНИЯ БРЕЙН-РИНГА «АНГЛИЙСКИЙ В МИРЕ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ»

Ведущий: (слайд №1) В современном информационном мире владение компьютерными технологиями является абсолютно необходимым для каждого современного человека. Неотъемлемым компонентом компьютерной грамотности следует признать должный уровень владения определенным корпусом понятий и терминов языка компьютерных технологий. Изучая английский язык в нашем колледже, мы еще раз убедились, насколько важна его роль в нашей будущей профессии. За время обучения мы узнали много компьютерной терминологии, узнали, как тесно она связана с английским языком, работали с текстами профессиональной направленности, описывали схемы, учились составлять аннотации.

Сегодня мы бы хотели показать студентам младших курсов взаимосвязь английского языка с нашей будущей специальностью, а также показать, как важно и интересно знать компьютерную терминологию, сокращения и этимологию слов.

Мы подготовили внеклассное мероприятие по иностранному языку «Английский в мире информационных технологий», которое будет проходить, в форме брейн-ринга.

Участники мероприятия – студенты групп III курса специальностей «Компьютерные сети» и «Программирование в компьютерных системах». Команды формируются по вытягиванию жетонов с названиями команд в зависимости от количества участников. Задания выводятся на экране.

Ведущий: Команды, вам необходимо выбрать капитанов.

(Капитаны представляются на английском языке).

Ведущий: (слайд № 2) До выполнения заданий хотелось бы добавить, что большая часть компьютерной лексики заимствована из английского языка. Этими терминами владеет каждый современный человек: *Computer, Program, Soft, Procedure, Function, Architecture, Cursor, Printer, On-line/off-line, Touch-pad,*

Scanner, Joystick, Manipulator, Floppy, Transistor, Control, Manual, File, Operand, Analog, Flash-card, User, Unit, Trackball, Display, Plotter, Decoder, Register, Processor, Accumulator, Information, Chip, Trigger.

На занятиях английского языка нам было интересно узнать происхождение уже известных слов и сокращений (*слайды № 3, 4*).

Принтер <- printer <- to print

Сканер <- scanner <- to scan

Калькулятор <- calculator <- to calculate

Компьютер <- computer <- to compute

Браузер <- browser <- to browse

Кэш <- to cache

Плагин <- to plug-in

Сервер <- server <- to serve

Трафик <- traffic

Файл <- file

Модем <- modem <- to Modulate / to DEModulate

Wi-Fi <- Wireless Fidelity (высокая точность передачи данных)

HTTP <- Hyper Text Transfer Protocol (протокол передачи гипертекста)

E-mail <- electronic mail (электронная почта)

И сейчас команды покажут свои знания в компьютерной лексике.

Ведущий: Приступаем к заданиям, при выполнении которых необходимо помнить, что за каждое правильно выполненное задание команда получает 1 балл.

Первое задание: необходимо прочитать предложения, затем перевести их и назвать слова, относящиеся к компьютерной лексике (*Read the sentences, name the computer terms and translate them*) (*слайды № 5-11*).

Второе задание: переведите слова и словосочетания (*Translate the words and word-combinations*): Участники должны перевести по три слова или словосочетания поочередно (*слайды № 12, 13*).

Третье задание: Name the words: Теперь командам предлагается выполнить задание на соотнесение терминов и их определений. На подготовку дается 7 минут.

Ведущий: А сейчас проведем игру со зрителями: ждём ответы на вопросы, отвечают желающие:

1) Какая связь между городом в Великобритании, ружьем тридцатого калибра и одним из элементов компьютера? (*Винчестер*)

2) Кто основал фирму Microsoft? (*Билл Гейтс*)

3) Что составляет мозг компьютера? (*процессор*)

4) Как называется одним словом одним словом «Всемирная компьютерная сеть»? (*Internet*)

5) Название какого устройства с английского языка переводится как «радостная палка»? (*джойстик*)

6) Назовите предков компьютера (*калькулятор, печатная машинка*)

7) Назовите слово, которое обозначает и приложение Windows и профессию работника ж/д транспорта? (*проводник*)

8) О какой программе можно сказать: «Возмутитель спокойствия»? (*компьютерный вирус*)

9) 3000 лет до н.э. в Древнем Вавилоне были изобретены первые счеты. Как они назывались? (*абак*)

10) Где был разработан первый электронный цифровой компьютер? (*США, 1942 г.*)

11) Для каких целей и где был создан Интернет? (*в Министерстве обороны США, в военных целях*)

12) Какой язык в Интернете является преобладающим? (*английский язык*)

13) Как называется русскоязычная часть всемирной сети Интернет? (*Рунет*)

14) Как называется психологическое и социальное явление, развившееся в Интернете и мешающее нормальному общению в сети? (*троллинг*)

15) Где был создан первый в мире ноутбук? (США, 1979 г.)

16) Что означает «Интернет – провайдер»? (с англ. языка *Internet service provider* – это поставщики или организации, предоставляющие услуги доступа к сети Интернет)

17) Что такое фишинг? (*fishiing* – рыбная ловля – особый вид компьютерного мошенничества, целью которого является получение доступа к конфиденциальным данным пользователей – логинам и паролям)

18) Что относится к фишингу? (кража паролей, номеров кредитных карт, банковской и другой конфиденциальной информации).

Ведущий: Команды, время вышло. Кто первый готов отвечать?

Четвертое задание: Name the words in a full form and translate them:
Объявляется конкурс капитанов.

Вы должны расшифровать аббревиатуру некоторых словосочетаний (слайды 14, 15).

Ведущий: И последнее, *пятое задание:* командам предлагается описать схемы, которые вы видите на плакатах. Время на подготовку – 10 минут (предлагаются для описания схемы биполярного, полевого транзисторов и системы обработки данных).

Ведущий: Пока команды заняты, зрителям предлагается следующее задание – на слайде вы видите компьютерную лексику, но буквы перепутаны. Вы должны правильно составить слово и назвать его. Желаящие могут выйти к доске и записать (слайд № 16).

Ведущий: (командам) Who is ready?

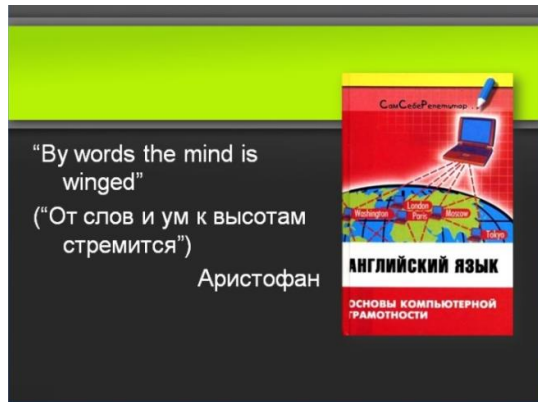
Схему описывает один из участников команды.

Ведущий: Итак, команды выполнили все задания. Мы попросим жюри подвести и сообщить итоги.

План проведения внеклассного мероприятия по английскому языку
«Английский в мире информационных технологий»

№	Этапы мероприятия	Примерное время
1	Вступительное слово ведущей: - мотивация - формирование команд, выбор капитанов	5 мин.
2	Выполнение заданий по командам: <i>Задание № 1 – Перевод предложений.</i> <i>Задание № 2 – Перевод слов и словосочетаний.</i> <i>Задание № 3 – Соотнесение терминов и их определений.</i> (Во время выполнения задания – <i>Игра со зрителями</i>) <i>Задание № 4 – Конкурс капитанов.</i> <i>Задание № 5 – Описание компьютерных схем.</i> (Во время выполнения задания – <i>Игра со зрителями</i>)	10 мин. 5 мин. 10 мин. 10 мин. 5 мин. 10 мин.
3	Подведение итогов мероприятия. Награждение.	5 мин.

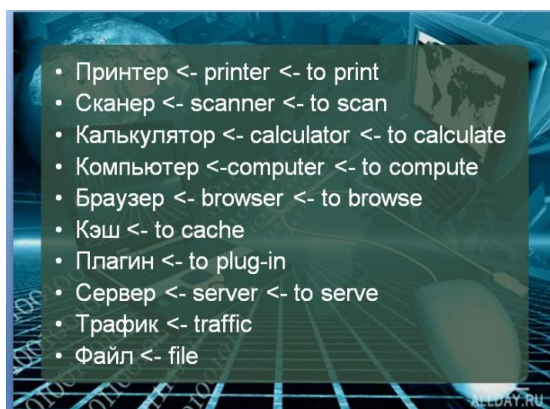
Слайды «Английский в мире информационных технологий»



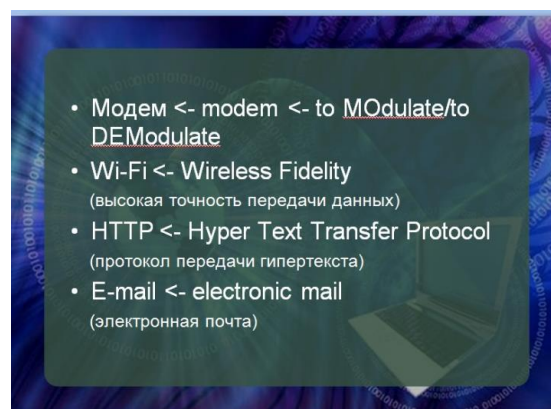
Слайд № 1



Слайд № 2



Слайд № 3



Слайд № 4

Read the sentences, name the computer terms and translate them:

1. The basic job of computers is processing of information.
2. Computers has circuits which can make decisions.

Слайд № 5

Read the sentences, name the computer terms and translate them:

1. All data and instructions enter and leave the central processing unit through primary storage.
2. The central processing unit coordinates all the activities of the various components of the computer.

Слайд № 6

Read the sentences, name the computer terms and translate them:

1. Printers provide information in a human-readable form.
2. Character printers print only one character at a time.

Слайд № 7

Read the sentences, name the computer terms and translate them:

1. Dot-matrix printers form each character as a pattern of dots.
2. Page printers are high-speed nonimpact printers.

Слайд № 8

Read the sentences, name the computer terms and translate them:

1. Scanners provide a capability for direct data entry into the computer system.
2. The two major types of scanners are optical scanners and magnetic-ink character recognition devices.

Слайд № 9

Read the sentences, name the computer terms and translate them:

1. Touch pad is a device converting the finger movement into the cursor movement across the screen.
2. Joystick is a manipulator used mainly in computer games.

Слайд № 10


Read the sentences, name the computer terms and translate them:

1. The modem allows the individual to access information from all over the world.
2. The modem is a bridge between digital and analog signals.

Слайд № 11

Translate the words and word-combinations:

1. Внешняя среда	12. Удалить
2. Интерфейс ввода-вывода	13. Устройство ввода
3. Устройство считывания платы	14. Обработка данных
4. Визуальный индикатор	15. База данных
5. Клавишное устройство ввода	
6. Вторичная память	
7. Графопостроитель	
8. Построчный принтер	
9. Клавиша	
10. Сенсорная панель	
11. Звуковая карта	



Слайд № 12

Translate the words and word-combinations:


1. Первичная память
2. Принтер с постраничной печатью
3. Аппаратное обеспечение
4. Программное обеспечение
5. Постоянное запоминающее устройство
6. Устройство вывода
7. Блок управления
8. Устройство (блок, элемент)
9. Схема
10. Триггер
11. Двоичная цифра
12. Последовательность символов
13. Гибкий диск
14. Центральный процессор
15. Доступ



Слайд № 13

Name the words in a full form and translate them:


1. CU
2. ALU
3. CPU
4. IBM
5. CRT
6. ROM
7. MPU



Слайд № 14

Name the words in a full form and translate them:

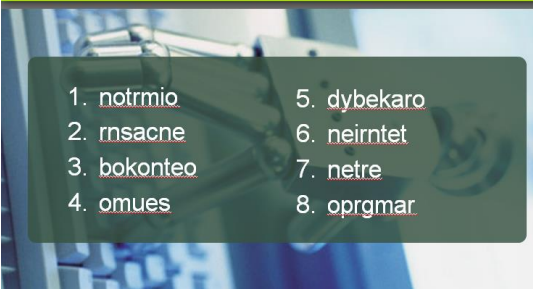
1. CD
2. DVD
3. IC
4. I/O
5. IT
6. PC
7. WWW



Слайд № 15

Tasks for viewers:

1. notrmio
2. rnsacne
3. bokonteo
4. omues
5. dybekaro
6. neirntet
7. netre
8. oprgmar



Слайд № 16

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Беседина Н.А. *Английский язык для инженеров компьютерных сетей. Профессиональный курс / English for Network Students. Professional Course: Учебное пособие* / Н.А. Беседина, В.Ю. Белоусов. – СПб.: Лань, 2013. – 352 с.
2. Бочарова Е.П. *Английский язык для студентов технических вузов: Уч. пособие* / Е.П. Бочарова. – М.: Проспект, 2016. – 136 с.
3. Радовель В.А. *Английский язык в сфере информационных технологий: Учебно-практическое пособие* / В.А. Радовель. – М.: КноРус, 2017. – 232 с.
4. Гольцова Е.В. *Английский язык для пользователей ПК и программистов: Самоучитель* / Е.В. Гольцова. – СПб.: Корона-Век, 2012. – 512 с.
5. Гордеев А.С. *Английский язык для инженеров компьютерных сетей. Профессиональный курс / English for Network Students. Professional Course: Учебное пособие* / А.С. Гордеев. – СПб.: Лань, 2013. – 352 с.